

# 臺灣土著祭儀與歌舞民俗活動之研究

## 現況調查問卷

### 臺灣民族誌數位影音典藏計畫

中央研究院民族學研究所

(臺灣省政府民政廳七十七年度委託計劃)

訪問族別：Paiwan  
 訪問地點：屏東縣獅子鄉  
 訪問時間：7月18日  
 訪問者：黃國恩

內獅



A、一般資料：

1 聚落現名：內獅 原名：內獅頭 <sup>afzady das</sup>

2 聚落戶數(目前) 約 153戶 (1985年底)

人口數(目前) 約 745 (1985年底)

3 何時遷入現址？ 民42

4 聚落遷移簡史：從北地到舊部落約6 km 舊部落在內獅頭  
民43年，交通、水源問題，政府令，自己意願。

只少數  
外省人  
其他皆 Paiman

5 聚落屬於：內獅 村(里) 鄰

6 聚落所屬村(里)戶數(目前)：           (1985年底)：

人口數(目前)：           (1985年底)：

7 聚落所屬村(里)包括之族群種類與戶數、人口數：

全是從內獅頭遷來

8 聚落與行政區(村、里)關係簡圖並標明寺廟、教堂與族群之分佈位置。

9 重要作物轉作年代與概況。

原種作小米、芋頭、地瓜 自民國 67 年起改種

現在種作改良芒果

有一段時期(2~3年前)魚塢。

10. 村(里)公職人員姓名、住址、電話、族別、所屬聚落。

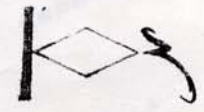
村長 陳許有情 內獅人 Paiman

村幹事 阮西南 Paiman

內獅與南世  
同一個村幹事

臺灣民族誌數位影音典藏計畫





|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 55  | 54  | 53  | 52  |
| 沈五來 | 溫宜福 | 石運福 | 尤明富 |

第六鄰  
派出所 中 心

四  
五

街農屏  
區

名

灣

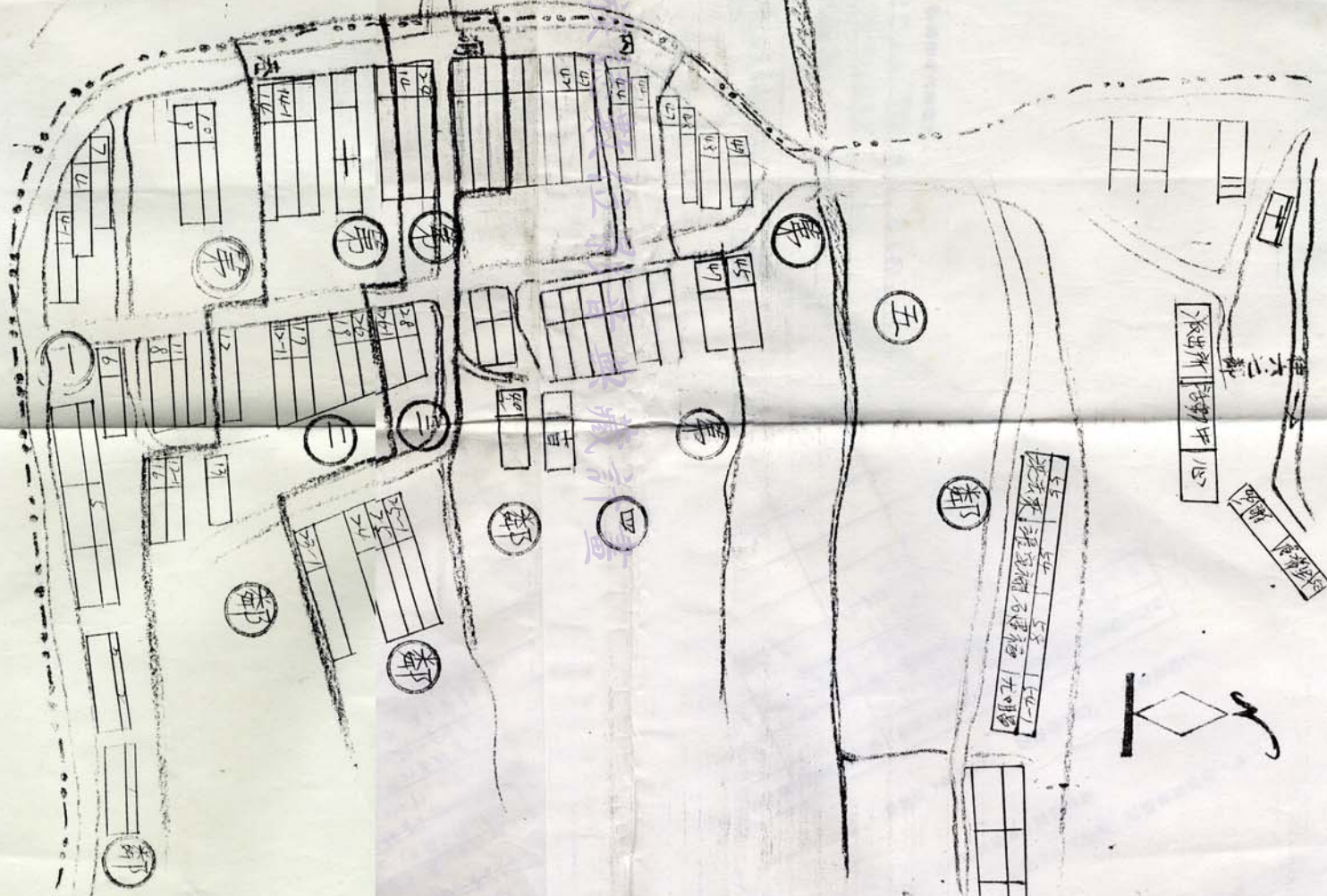
海

坎

臺灣民

水

路



派出所  
衛生所  
敬堂  
檜界  
水  
村道  
界

內



明金春

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名)

(山地名)

性別：女

年齡：71

教育程度：4年級日本教育所

職業：自耕農

宗教信仰(如有神職要註明)：循理會

住址：3鄰31號

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

| 名稱(漢名/山地名) | 現存否 | 消失年(原因)  | 恢復年(原因)                | 舉行時間(決定方式)         | 舉行場地       | 現況簡述(參加者與內容)  | 有無歌謠(種類與方式) | 有無舞蹈(種類與方式) |
|------------|-----|--|------------------------|--------------------|------------|---|-------------|-------------|
| 丰年祭        | 否   | 光緒之後<br>東教傳入之後<br>由感恩節代<br>替(6月)<br>自己願意使<br>消滅。 | 在婆信教改<br>有平樂行至佛<br>改請大 | 每年7月(農忙天)<br>只舉行一天 | 最大時頭目<br>家 | 小米收穫完後，<br>每家拿1/6交給頭目(及4位長老)<br>拿入扛小米比賽，看誰扛的多。<br>(扛那麼多能走幾步) → 銅板。<br>化錢拜拜，上有錢袋裝飾，<br>女孩子背之，給別人看。(程序)<br>丰年祭沒有什麼特別規定，像<br>現在過年一樣。和豐年祭前，<br>在婆先舉行感恩<br>酬在納。給完錢。和豐年祭一樣(方式)<br>但意義不一樣，咒語不一樣。<br>希望上層更加賜福，能再丰收。 | 歌謠自由發揮      |             |







B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 同前 (山地名) \_\_\_\_\_ 性別： \_\_\_\_\_ 年齡： \_\_\_\_\_ 教育程度： \_\_\_\_\_ 職業： \_\_\_\_\_

宗教信仰(如有神職要註明)： \_\_\_\_\_ 住址： \_\_\_\_\_

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

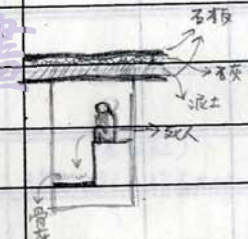
| 名稱(漢名/山地名)         | 現存否 | 消失年(原因) | 恢復年(原因) | 舉行時間(決定方式) | 舉行場地 | 現況簡述(參加者與內容)  | 有無歌謠(種類與方式)       | 有無舞蹈(種類與方式)                                 |
|--------------------|-----|---------|---------|------------|------|---|-------------------|---|
| 結婚 <u>bu va/zu</u> |     |         |         |            |      | <p>過去</p> <p>男方去女方家(家長)求親,男方帶檳榔、香烟、酒、銀子鈴或銅鈴。男方要問上三四次,若有神明在則就快就好的。若有之,男方備好小米糕、小米酒、香烟、肥肉、衣服、帶到女方家,在女方家吃晚点,談成之後稍後 lamayon (像現在的訂婚),在此之前男女雙方本人未曾見面,也未曾問過女本人之名,有的時候不滿意這婚約的,這面的,沒有離婚的,一定要在一起,</p> | (mabn ofzmas)     |   |
|                    |     |         |         |            |      | 見面之後,大家一起享用食物,吃穿之後,全村一起跳舞,一直跳到天亮,視個人意願。   | 唱歌自由發揮<br>內容視情況而定 | 舞有固定的8~10人,跳者這一人也跳舞,若人家就請這二人見面,若這他們好成者一對新人。 |
|                    |     |         |         |            |      | 貴族和平民儀式一樣,只是贈禮上至少要三條手袋及大銀子(sasavlen)及 vadjulayay (泛指銀的器具)   |                   |   |
|                    |     |         |         |            |      | 平民有無嫁粧無所謂,有的話就是 vug 和 balzoh (tt vadjulayay & sasavlen 低-ss) 是農具之一種。  |                   |   |
|                    |     |         |         |            |      | 這些都是男方供給的,女方帶自己的衣服,小米,芋頭種子,碗,匙,銅子。(最後平民贈送)  |                   |   |



B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 同前 (山地名) \_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 教育程度：\_\_\_\_\_ 職業：\_\_\_\_\_

宗教信仰(如有神職要註明)：\_\_\_\_\_ 住址：\_\_\_\_\_

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

| 名稱(漢名/山地名)       | 現存否 | 消失年(原因)      | 恢復年(原因) | 舉行時間(決定方式) | 舉行場地 | 現況簡述(參加者與內容)  | 有無歌謠(種類與方式) | 有無舞蹈(種類與方式) |
|------------------|-----|--------------|---------|------------|------|---|-------------|-------------|
| 喪禮<br>smenamodje | 否   | 日本人來之殺<br>禁之 |         |            |      | 人死之後，請巫婆來唸咒語，咒語調子和生痲呼一樣。其內容意思：“你應該離開這兒了，請將你的福分留給我們。”  |             |             |
|                  |     |              |         |            |      | 全村的人到死者家一起哭，給死者洗澡，換上乾淨的衣服(黃膠袋所)   |             |             |
|                  |     |              |         |            |      | 用麻布裹，用毛毯包。放在家中固定  |             |             |
|                  |     |              |         |            |      | 村人取地方(埋大人)這地方稱為luvan，小孩死則埋在房子外面。  |             |             |
| 早晚收穫祭<br>masumaj |     |              |         |            |      | 稱 <del>ibogadagan</del> , bigadagan<br>殺二、三頭豬，這不拜神，唱過請不請都無拜過。                                   |             |             |
|                  |     |              |         |            |      | 埋葬地桌剖面圖。<br> |             |             |
|                  |     |              |         |            |      | 現在埋葬法和平地人甚異。  |             |             |



